

ПРИКЛЮЧЕНИЯ  
КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ

• • •  
ДОКТОР АЙБОЛИТ

БЕДА

художник  
Р. САХАЛТУЕВ

Композитор  
Г. ФАРТИЧ

стихи  
Е. ЧЕЛОВЕШКОГО  
и К. ЧУКОВСКОГО

Песни из мультфильмов

ИЗДАТЕЛЬСТВО «КОМПОЗИТОР • САНКТ-ПЕТЕРБУРГ»  
2003





# ПЕСНИ ИЗ МУЛЬТФИЛЬМА «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ»

Слова Е. ЧЕПОВЕЦКОГО

Музыка Г. ФИРТИЧА

## ПЕСНЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ

Бодро, весело

Piano

Voce

1. Из - вест - но: в ми - ре на - шем

есть

чу - дес - ны - е яв - лень - я.

В мо-рях же их не пе-ре-честь,

до-стойных у-див-

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a 7/8 time signature. The middle and bottom staves are a piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords marked with a fermata.

-лень - я.

Же-лез-ный лом пы-вёт, сколь-зя,

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle and bottom staves are a piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the first system, including some chords with a fermata.

а ры-ба у-то-па-ет...

По-рой не ве-рит-ся, друзь-

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The middle and bottom staves are a piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the previous systems, including some chords with a fermata.

-я, и всё - та - ки бы - ва - ет.

По - рой не ве - рит - ся, друзь - я, Для повторения  
и всё - та - ки бы -

-ва - ет, 2. Не со - хра - нит во - да сле. Для окончания  
и всё - та - ки бы -

- ва - ет, и всё - та - ки бы - ва - ет,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a 7/8 time signature. The middle and bottom staves are a piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

и всё - та - ки бы - ва - ет.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. It also consists of three staves (vocal, piano treble, piano bass) in 7/8 time. The piano accompaniment includes some chords with fermatas.

1. Известно: в мире нашем есть  
Чудесные явления.  
В морях же их не перечсть,  
Достойных удивленья.  
Железный лом плывёт, скользя,  
А рыба утопает...  
Порой не верится, друзья,  
И всё-таки бывает. } 2 раза

2. Не сохранит вода следы  
Ни при какой погоде —  
Моряк бывалый из воды  
Всегда сухим выходит.  
Внутри кита, где жить нельзя,  
Упрямец выживает...  
Порой не верится, друзья,  
И всё-таки бывает. } 2 раза

3. Ведь от чудес никто из нас  
Нигде не застрахован:  
Я сам не раз на суше пас  
Телят морской коровы;  
Косяк русалок видел я,  
Экватор проплывая...  
Порой не верится, друзья,  
И всё-таки бывает. } 2 раза

4. Есть в мире много разных стран,  
Где якоря бросал я.  
Друзья, я Врунгель, капитан,  
И этим всё сказал я.  
Мне в правде отказать нельзя,  
И это каждый знает...  
Порой не верится, друзья,  
И всё-таки бывает. } 2 раза

## ПЕСНЯ О НАЗВАНИЯХ КОРАБЛЕЙ

Живо

I. В мо-ре

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef, with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a quarter note G4 and a quarter note A4. The middle and bottom staves are piano accompaniment. The piano part starts with a dynamic marking of *f* (forte). The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a steady bass line.

си - нем, как в ап - те - ке, всё и - ме - ет суть и вес — ко - раб -

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics: "си - нем, как в ап - те - ке, всё и - ме - ет суть и вес — ко - раб -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with chords and a bass line. There is a repeat sign at the beginning of the piano part.

лю, как че - ло - ве - ку, и - мя нуж - но по - за - рез. И - мя вы не зря да -

The third system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics: "лю, как че - ло - ве - ку, и - мя нуж - но по - за - рез. И - мя вы не зря да -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with chords and a bass line. There is a repeat sign at the beginning of the piano part.

\_ё - те, я ска - жу вам на - пе - рёд: как вы ях - ту на - зо - вё - те, так о -

Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

\_на и по - плы - вёт, как вы ях - ту на - зо - вё - те, так о - на и по - плы -

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment.

Для повторения  
\_вёт!

2. Пусть юн.

Для окончания  
\_вёт!

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. This system concludes the piece with a final cadence.

1. В море синем, как в аптеке,  
Всё имеет суть и вес —  
Кораблю, как человеку,  
Имя нужно позарез.  
Имя вы не зря даёте,  
Я скажу вам наперёд:

Как вы яхту назовёте,  
Так она и поплывёт! } 2 раза

2. Пусть юнцы еще матросы,  
Шхуна хлипкая на вид,  
Назовёте "Альбатросом"—  
И она уже летит.  
А "Корытом" назовёте —  
Не уйдёте от беды:

Эта шхуна и в болоте } 2 раза  
Нахлебается воды.

## ПЕСНЯ ГАНГСТЕРОВ

Оживлённо

*mf*

1. Мы бан - ди - та ганг - сте - ри - та, мы кас - те - та, пис - то -



ле - то. О! Йес! Мы стре - лян - то у - би -

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics "ле - то. О! Йес! Мы стре - лян - то у - би -". The piano accompaniment includes a treble and bass clef with various notes and rests.

- ван - то у - кра - дан - то то и э - то. О! Йес! Бан - ко

Musical score for the second system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics "- ван - то у - кра - дан - то то и э - то. О! Йес! Бан - ко". The piano accompaniment includes a treble and bass clef with various notes and rests, including a forte (*f*) dynamic marking.

трес - то пре - зи - ден - то о - граб - лян - то ун мо - мен - то. О!

Musical score for the third system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics "трес - то пре - зи - ден - то о - граб - лян - то ун мо - мен - то. О!". The piano accompaniment includes a treble and bass clef with various notes and rests, including a forte (*f*) dynamic marking.

Йес! И за эн - то ре - жис - сен - то нас снн - ман - то в ки - но -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a vocal rest followed by the lyrics 'Йес! И за эн - то ре - жис - сен - то нас снн - ман - то в ки - но -'. The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with a treble and bass clef respectively. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

- лен - то. О! Йес! И за эн - то ре - жис -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a vocal rest followed by the lyrics '- лен - то. О! Йес! И за эн - то ре - жис -'. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic accompaniment, featuring some chordal textures and melodic fragments.

- сен - то нас снн - ман - то в ки - но - лен - то. Для повторения

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a vocal rest followed by the lyrics '- сен - то нас снн - ман - то в ки - но - лен - то.'. The middle and bottom staves are for piano accompaniment. The piano part concludes with a final chordal texture and a melodic line in the right hand.

ле - то О! Йес! У ма - ма - но цап мо -

Для окончания

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef, featuring a melodic line with some grace notes and a final note with a fermata. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace. It includes chords, arpeggios, and a bass line with eighth notes. There are dynamic markings like accents (>) and a 'rit.' (ritardando) marking.

ле - то и стре - лян - то пис - то - ле - то! О! Йес!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more rhythmic feel with eighth notes and a final note with a fermata. The piano accompaniment features more complex chordal textures and a steady bass line. Dynamic markings and accents are present throughout.

1. Мы бандито, гангстерито,  
Мы кастето, пистолето.  
Мы стрелянто, убиванто,  
Украданто то и это.  
Банко, тресто, президенто  
Ограбянто ун моменто.  
И за энто режиссенто  
Нас сниманто в киноленто.

2. Мы бандито знаменито,  
Мы стрелянто пистолето.  
Мы фиато разъезжанто  
Целый день кабриолето.  
Постоянно пьем "Чинзано",  
Постоянно сыто-пьяно.  
Держим в банке миллионо  
И плеванто на законо.

3. Мы пирато, гастролёро,  
Мы синьоро де ля воро.  
Все гражданто убеганто  
Врассыпанто престо – скоро!  
Алла белла де бамбино  
Все игранто в гангстерино:  
У мамано цап монето  
И стрелянто пистолето.

# МАНЫ - МАНЫ

С движением

Introduction for piano, marked *f*. The music is in 2/4 time and B-flat major. The right hand plays chords with eighth notes, and the left hand plays a simple eighth-note accompaniment.

1. Ночь, нож, три кас - те - та. По квар - та - лам бро - дит

Vocal line and piano accompaniment for the first line of lyrics. The vocal melody is in the right hand of the piano part. The piano accompaniment features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

сон. А в му - зе - е три "эс - те - та"

Vocal line and piano accompaniment for the second line of lyrics. The vocal melody continues in the right hand of the piano part. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first line.



до - бы - ва - ют мил - ли - он. Та - ют день - ги

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a minor key, with lyrics "до - бы - ва - ют мил - ли - он. Та - ют день - ги". The middle and bottom staves form a piano accompaniment, with the middle staff in treble clef and the bottom staff in bass clef. The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

в ко - шель - ке, та - ют, как ту - ма - ны.

The second system continues the musical score with the same three-staff format. The vocal line has lyrics "в ко - шель - ке, та - ют, как ту - ма - ны.". The piano accompaniment maintains its rhythmic and harmonic structure.

А на на - шем я - зы - ке день - ги — зна - чит

The third system concludes the musical score. The vocal line has lyrics "А на на - шем я - зы - ке день - ги — зна - чит". The piano accompaniment continues with the same style as the previous systems.

## Привет:

"ма - ны",

"ма - ны!"

Эх, ма - ны, ма - ны, ма - ны,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains the lyrics: "ма - ны", "ма - ны!", Эх, ма - ны, ма - ны, ма - ны. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a steady bass line and chords in the right hand, with some notes beamed together in the right hand.

мы не про - сим ка - ши ман - ной,

мы дос - та - точ - но гу - ман - ны

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a single treble clef with a key signature of one flat. It contains the lyrics: мы не про - сим ка - ши ман - ной, мы дос - та - точ - но гу - ман - ны. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in a grand staff. The piano part continues with a consistent bass line and chords in the right hand, maintaining the harmonic structure established in the first system.

и неж - ны.

Эх,

ма - ны, ма - ны, ма - ны,

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a single treble clef with a key signature of one flat. It contains the lyrics: и неж - ны. Эх, ма - ны, ма - ны, ма - ны. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in a grand staff. The piano part concludes with the same bass line and chords as the previous systems, providing a consistent accompaniment for the vocal line.

мы не лю - ди, а кар - ма - ны, а кар - ма - нам, как из - вест - но,

1. де - неж - ки нуж - ны! 2. де - неж - ки нуж - ны!

1. Ночь, нож, три кастета.  
По кварталам бродит сон.  
А в музее три "эстета"  
Добывают миллион.  
Тают деньги в кошельке,  
Тают, как туманы.  
А на нашем языке  
Деньги — значит "маны"!

2. Ночь, нож, револьверы.  
Сторожа от страха мрут.  
Аполлоны и Венеры  
Сами в руки к нам плывут.  
Знаем дело, в корень зрим —  
Мелочь не ворует,  
Мы искусство не творим,  
Мы его "творим"!

ПРИПЕВ:

Эх, маны, маны, маны,  
Мы не просим каши манной,  
Мы достаточно гуманны и нежны.  
Эх, маны, маны, маны,  
Мы не люди, а карманы,  
А карманам, как известно, денежки нужны!

ПРИПЕВ.

# ПЕСНЯ АГЕНТА НОЛЬ-НОЛЬ-ИКС

Умеренно

mf

The piano introduction consists of two systems. The first system has a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a whole rest followed by a quarter rest, then a series of chords in the right hand and a single note in the left hand. The second system continues with similar chords and notes, featuring a repeat sign at the beginning.

1. Я Ноль= Ноль= Икс! Я сверх-а -

The first system of the vocal part shows the lyrics "1. Я Ноль= Ноль= Икс! Я сверх-а -". The melody is in the treble clef with a key signature of one sharp. The piano accompaniment is in the bass clef with a key signature of one sharp. The piano part features chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

гент! Я сын сво - ей э - по - хи! Я су - пер -

The second system of the vocal part shows the lyrics "гент! Я сын сво - ей э - по - хи! Я су - пер -". The melody continues in the treble clef. The piano accompaniment continues in the bass clef, maintaining the same rhythmic and harmonic structure as the previous system.



мен, я джен-тель - мен, де - ла мо - и не -

пло-хи. На мне за - щит - на - я бро - ня. Все - силь - ный

и кра - си - вый, я здесь, по - сколь - ку без ме -

-ня не бу - дет де - тек - ти - ва.

*Привет:*

Я тут и там, я там и тут, я ну - жен е - же -

-час - но!

там и тут, ку - да по - шлют,

я там и тут, ку- да по- шлют,

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

а по- сы - ла - ют час - то!

The second system continues the musical score. The vocal line has a quarter rest followed by a series of quarter and eighth notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

The third system concludes the musical score. The vocal line has a quarter rest followed by a series of quarter and eighth notes. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, ending with a final chord.

1. Я Ноль-Ноль-Икс! Я сверхагент!  
Я сын своей эпохи!  
Я супермен, я джентельмен,  
Дела мои неплохи.  
На мне защитная броня.  
Всесильный и красивый,  
Я здесь, поскольку без меня  
Не будет детектива.

ПРИПЕВ:

Я тут и там, я там и тут,  
Я нужен ежечасно!  
Я там и тут, куда пошлют,  
А посылают часто!

2. Я сверхшпион, я всюду вхож,  
Я рушу все преграды.  
Я прохожу, как в масло нож,  
И выхожу где надо.  
Мне пули не приносят ран,  
Со свистом отлетая,  
Но пробивает мой карман  
Монета золотая.

ПРИПЕВ.

# ПЕСНИ ИЗ МУЛЬТФИЛЬМА "ДОКТОР АЙБОЛИТ"

Слова К. ЧУКОВСКОГО

Музыка Г. ФИРТИЧА

## ПЕСНЯ БАРМАЛЕЯ

Подвижно

Musical score for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The treble staff features a series of chords, with a  $C^+7_m$  chord indicated. The bass staff plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a sforzando (*sf*) dynamic.

Я кро - во - жад - ный, я бес - по - шад - ный,

Musical score for the first line of lyrics. It includes a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature remains two flats, and the time signature is common time. The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

я злой раз - бой - ник Бар - ма - лей!

Musical score for the second line of lyrics. It includes a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature remains two flats, and the time signature is common time. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment.



И мне не надо ни мар - ме - ла - да,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat major/D minor). The lyrics "И мне не надо ни мар - ме - ла - да," are written above the notes. The middle and bottom staves are piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

ни шо - ко - ла - да, а толь - ко ма - лень - ких, да, о - чень

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line (top staff) has the lyrics "ни шо - ко - ла - да, а толь - ко ма - лень - ких, да, о - чень". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system.

ма - лень - ких, ох, о - чень ма - лень - ких де - тей! Да, де - тей!

The third system concludes the musical score with three staves. The vocal line (top staff) has the lyrics "ма - лень - ких, ох, о - чень ма - лень - ких де - тей! Да, де - тей!". The piano accompaniment (middle and bottom staves) ends with a final chord in the right hand, labeled "Bm7" (B minor 7), and a final bass note in the bottom staff.

Да, де - тей!

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a  $Bb_m^{+7}$  chord.

(вокализ)

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes chords  $C_m^{+7}$  *mp*,  $Bbm$ , and  $Bm$ .

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes chords  $C_m^{+7}$ ,  $Bbm$ ,  $B7$ ,  $C_m^{+7}/G$ ,  $C_m^{+7}/Ab$ ,  $C_m^{+7}/Bb$ , and  $C_m^{+7}/B$ .

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes chords  $C_m^{+7}$ ,  $Bbm$ , and  $Bm$ .

First system of piano accompaniment. The treble clef staff contains a melodic line with a half rest in the first measure, followed by eighth and quarter notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and quarter notes. Chord symbols are placed below the bass staff: Cm<sup>+7</sup> in the first measure, D<sup>b</sup>m and Bm in the second measure, and Cm<sup>+7</sup> in the third measure. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Он страш-ны-ми гла-за-ми свер- ка-ет, он

Second system of piano accompaniment. The treble clef staff contains a melodic line with a half rest in the first measure, followed by eighth and quarter notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and quarter notes. Chord symbols are placed below the bass staff: A<sup>b</sup>maj7 in the first measure, C<sup>-5</sup>m in the second measure, and A<sup>b</sup>maj7 in the third measure. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

страш-ны-ми зу-ба-ми сту-чит, он

Third system of piano accompaniment. The treble clef staff contains a melodic line with a half rest in the first measure, followed by eighth and quarter notes. The bass clef staff contains a bass line with eighth and quarter notes. Chord symbols are placed below the bass staff: C<sup>-5</sup>m in the first measure, D<sup>-5</sup>m in the second measure. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

страш\_ный ко\_стер за\_ жи - га\_ ет,

он

страш\_но\_е сло\_во кри\_

Musical score for the first system. The vocal line consists of a single note on a whole note. The piano accompaniment features a series of chords: E<sup>-5</sup> and D<sup>-5</sup> in the right hand, and corresponding bass notes in the left hand.

-чит:

"Ка - ра - бас,

Ка - ра - бас,

Musical score for the second system. The vocal line has two notes on a whole note. The piano accompaniment features a series of chords: C<sup>-5</sup>, E, E<sup>b</sup>, D, and C<sup>#</sup> in the right hand, and corresponding bass notes in the left hand.

по\_о\_бе\_да\_ю сей\_час,

по\_о\_бе\_да\_ю сей\_час!"

Musical score for the third system. The vocal line has two notes on a whole note. The piano accompaniment features a series of chords: C, B, B<sup>b</sup>, A, A<sup>b</sup>, G, F<sup>#</sup>, F, and E in the right hand, and corresponding bass notes in the left hand.

# МАЛЕНЬКИЕ ДЕТИ

Умеренно

Ма - лень - ки - е де - ти, ни за что на све - те

Dm *mf*

не хо - ди - те в Аф - ри - ку гу - лять.

В Аф - ри - ке а - ку - лы,

A7/E Gm

в Аф - ри - ке го - рил - лы, в Аф - ри - ке боль - ши - е кро - ко - ди - лы.

A7 Dm

Бу - дут вас ку - сать, бить и о - би - жать. Не хо - ди - те, де - ти,

Musical score for the first system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat). The vocal line contains the lyrics: "Бу - дут вас ку - сать, бить и о - би - жать. Не хо - ди - те, де - ти,". The piano accompaniment features a steady bass line with chords and a treble line with eighth and sixteenth notes. A "D7" chord marking is present in the bass line of the second measure of the piano part.

в Аф - ри - ку гу - лять! В Аф - ри - ке раз - бой - ник, в Аф - ри - ке зло - дей,

Musical score for the second system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one flat. The vocal line contains the lyrics: "в Аф - ри - ку гу - лять! В Аф - ри - ке раз - бой - ник, в Аф - ри - ке зло - дей,". The piano accompaniment continues with a similar bass line and treble line. Chord markings "Gm" and "E7" are visible in the bass line of the piano part.

в Аф - ри - ке у - жас - ный

1. Бар - ма - лей!

2. Бар - ма - лей!

Musical score for the third system. It consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has one flat. The vocal line contains the lyrics: "в Аф - ри - ке у - жас - ный" followed by a first ending "1. Бар - ма - лей!" and a second ending "2. Бар - ма - лей!". The piano accompaniment features a bass line with chords and a treble line with eighth notes. Chord markings "A7" and "Dm" are visible in the bass line of the piano part.

## ЕХАЛИ МЕДВЕДИ

С движением

Е - ха - ли мед -

mf E f

- ве - ди на ве - ло - си - пе - де, а за ни - ми кот за - дом

C#m A E

на - пе - рёд, а за ни - ми кот за - дом на - пе - рёд,

B E A E B E

а за ним ко - ма - ри - ки на воз - душ - ном

C#m

ша - ри - ке, а за ни - ми ра - ки на хро - мой со - ба - ке, а за

A E B E

ни - ми ра - ки на хро - мой со - ба - ке. Вол - ки на ко - бы - ле,

A E B E *mp*  
B



львы в ав-то-мо-би-ле, зай-чи-ки в трам-вай-чи-ке, жа-ба на мет-ле...

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major. The piano part includes a C7 chord marking.

Е - дут и сме - ют-ся, пря - ни-ки жу - ют... А за

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment in F major. The piano part includes a forte (*f*) dynamic marking and Dm chord markings.

ни - ми кот за-дом на - пе-рёд, а за ни - ми кот за-дом на-пе-рёд!

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment in F major. The piano part includes chord markings B $\flat$ , F, C, F, B $\flat$ , F, and B $\flat$  C7 F.

# МУХА-ЦОКОТУХА

С движением

mf Ebm7/C

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a simple harmonic accompaniment in E-flat major (three flats), while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. The tempo is marked 'С движением' (with movement).

1. Му - ха, му - ха= цо - ко - ту - ха, по - зо -

f

The first line of the song features a vocal melody in the right hand and piano accompaniment in the left hand. The piano part continues with the eighth-note pattern from the introduction. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics '1. Му - ха, му - ха= цо - ко - ту - ха, по - зо -'.

ло - чен - но - е брю - хо. Му - ха по по - лю по -

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are 'ло - чен - но - е брю - хо. Му - ха по по - лю по -'.

шла, му - ха де - неж - ку наш - ла. По - шла

The third line of the song concludes the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are 'шла, му - ха де - неж - ку наш - ла. По - шла'.

му - ха на ба - зар и ку - пи - ла са - мо -

Musical score for the first system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piano accompaniment consists of a right-hand part in a treble clef and a left-hand part in a bass clef. The right-hand part features chords F7 and Ab7. The left-hand part plays a steady eighth-note accompaniment.

вар. При - хо - ди - те, та - ра - ка - ны, я вас ча - ем у - го - шу!

Musical score for the second system. The vocal line continues in the same key signature. The piano accompaniment includes a right-hand part with a chord Cm and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment.

Musical score for the third system. The vocal line has two endings, labeled '1.' and '2.'. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords Eb/C and Eb/C, and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment. The second ending includes accents (>) on the notes.

1. Муха, муха-цокотуха, позолоченное брюхо.  
Муха по полю пошла, муха денежку нашла.  
Пошла муха на базар и купила самовар.  
Приходите, тараканы, я вас чаем угощу!

2. Тараканы прибежали, все стаканы выпивали.  
А букашки — по три чашки, с молоком и крендельком.  
Нынче муха-цокотуха именинница!  
А-ха-ха-ха! А-ха-ха-ха! А-ха-ха-ха! А-ха-ха, а!

# ВЕСЁЛЫЕ ЗВЕРЯТА

Подвижно

mp  
cresc.  
C C9

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). It begins with a series of eighth notes, followed by a crescendo leading to a C9 chord. The left hand starts with a bass clef and plays a simple bass line of eighth notes.

Но ве - сё - лы - е зве - ря - та, по - ро - ся - та, мед - ве - жа -

mf  
Dm7/F Bb9

The first line of the song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The right hand of the piano part has a mezzo-forte (mf) dynamic and includes chords Dm7/F and Bb9. The left hand provides a steady bass line.

-та пу - ще преж - не - го ша - лят, зай - ца

Dm7/F

The second line of the song continues the vocal and piano accompaniment. The piano part features a Dm7/F chord in the right hand and a consistent bass line in the left hand.

слу - шать не хо - тят. Ры - бы по по - лю гу - ля - ют, жа - бы

Bb9 Dm7/F D9

The third line of the song concludes the vocal and piano accompaniment. The piano part features a Bb9 chord in the right hand, a Dm7/F chord, and a D9 chord, all over a consistent bass line in the left hand.

по не - бу ле - та - ют, мыш - ки кош - ку из - ло - ви - ли, в мы - ше -

Chords:  $C_7^{+5}$ ,  $Gdim7/C$ ,  $Dm7/F$ ,  $D9$

- лов - ку по - са - ди - ли, а ли - сич - ки взя - ли спич - ки, к мо - рю

Chords:  $G_7^{+5}$ ,  $Gdim7/C$ ,  $Dm7/F$

си - не - му по - шли, к мо - рю си - не - му по - шли, мо - ре

Chords:  $Bb9$ ,  $Dm7/F$

си - не - е за - жгли.

Мо - ре пла - ме - ням го - рит,

вы - бе -

Musical score for the first system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat. The chords are Bb9, Dm7/F, and D7.

- жал из мо - ря кит:

"Эй, по - жар - ны - е, бе - ги - те,

по - мо -

Musical score for the second system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat. The chords are G7<sup>+5</sup>, Gdim7/C, Dm7/F, and D9.

- ги - те, по - мо - ги - те!" Дол - го, дол - го кро - ко - дил мо - ре си - не -

Musical score for the third system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat. The chords are G7<sup>+5</sup>, Gdim7/C, F, and Fmaj7.

е ту-шил пи - ро-га-ми, и бли-на-ми, и су-щё-ны - ми гри - ба-ми. При-бе -

Musical score for the first system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The piano part includes chords  $Dm7/F$  and  $F7$ . The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and some melodic movement.

га - ли два кур - чон - ка, по-ли - ва - ли из бо - чон - ка. При-плы -

Musical score for the second system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff. The piano part includes chords  $Gm7/Bb$  and  $Eb9$ . The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and some melodic movement.

ва - ли два ер - ша, по-ли - ва - ли из ков - ша. Ту-шат,

Musical score for the third system. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment is in a grand staff. The piano part includes chords  $Gm7/Bb$  and  $Eb9$ . The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and some melodic movement.

ту - шат — не по - ту-шат, за-ли - ва - ют — не за - льют.

Musical score for the first system. The vocal line is in G minor, 4/4 time. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The chords are Gm7/Bb, G7+5, C9, and Adim7/F. A crescendo hairpin is present over the Adim7/F chord.

### Не спеша, свободно

Тут ба-боч-ка при-ле - та - ла, кры-лыш-ка-ми по-ма - ха - ла, мо-ре ста - ло по-ту-

Musical score for the second system. The vocal line is in G minor, 4/4 time. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The chords are Gm, Cm, Cm7, and Eb/F. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning.

-хоть и по - тух-ло.

Musical score for the third system. The vocal line is in G minor, 4/4 time. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a simple bass line. The chords are F7, F#dim7, Gm, Cm7, Eb/F, and Gm7/Bb. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present.



# ЗДРАВСТВУЙ, СОЛНЦЕ ЗОЛОТОЕ

Живо

Здрав-ствуй, солн-це зо-ло-то-е, зо-ло-

*mp*  
F *cresc.* *mf*

-то - е.

Здрав-ствуй, не - бо го - лу - бо - е, го - лу - бо - е.

Ста - ли

C7

пташ-ки ще-бе-тать, за бу - каш - ка - ми ле - тать. Ста - ли зай - ки на лу - жай - ке ку - выр -

Bb F G7

ка - ты и ска - жешь. И, гля - ди - те, мед - ве - жа - та, как ко - тя - та, пря - мо

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords. Chords are labeled as C7 and F.

к де - душ - ке мох - на - то - му бе - гут: "Здрав - ствуй, де - душ - ка, мы тут, здрав - ствуй,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a mix of quarter and eighth notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and treble line with chords. Chords are labeled as C7 and Bb.

де - душ - ка, мы тут". Ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля, ля. Ра - ды

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a sequence of eighth notes. The piano accompaniment includes chords labeled F, G7, and C7, with a dynamic marking *f* (forte) at the end.

зай - чи - ки и бе - лоч - ки, ра - ды маль - чи - ки и

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes chords G/D, D, and G/D.

### Замедляя

де - воч - ки, об - ни - ма - ют и це - лу - ют ко - со - ла - по - го: "Ну, спа -

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes chords D, Cm7, F9, Bbmaj7, and Ebmaj7.

-си - бо те - бе, де - душ - ка, за сол - ныш - ко!"

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes chords Cm/A, Am7/D, and Gmaj7.

## ПАПОЧКА И МАМОЧКА

Живо

А па - поч - ка и ма - моч -

mf Fm mp mf

-ка под де - ре - вом си - дят, под де - ре - вом си - дят. И

Cm Bbm Fm

па - поч - ка и ма - моч - ка де - тям го - во -

Cm G7

-рят: "Аф - ри - ка о - пас - на, да- да- да, Аф - ри -

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Вокал поет: "Аф - ри - ка о - пас - на, да- да- да, Аф - ри -". Фортепиано играет аккомпанемент с аккордами C и C7.

-ка у - жас - на, да- да- да, не хо - ди - те в Аф - ри - ку,

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Вокал поет: "-ка у - жас - на, да- да- да, не хо - ди - те в Аф - ри - ку,". Фортепиано играет аккомпанемент с аккордами Fm, G7 и C7.

де - ти, ни - ко - гда! 1. А - да - а!" 2.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Вокал поет: "де - ти, ни - ко - гда! 1. А - да - а!" 2.". Фортепиано играет аккомпанемент с аккордами Db, C7, Fm и Fm.

# ДОБРЫЙ ДОКТОР АЙБОЛИТ

## Не спеша

Доб-рый док-тор Ай-бо-лит, он под

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Chords are indicated below the piano part: F, F/G, C, and Cmaj7. A dynamic marking of *mp* is placed above the piano part. There are also some fermatas and slurs in the piano part.

де-ре-вом си-дит, он под де-ре-вом си-дит. Прихо-ди к не-му ле-

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are a piano accompaniment in grand staff. Chords are indicated below the piano part: G<sup>+5</sup>, C7, Fmaj7, Dm/B, and E7. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

-чить - ся и ко-ро-ва и вол-чи-ца. Всех из-ле-чит, ис-це-лит доб-рый

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are a piano accompaniment in grand staff. Chords are indicated below the piano part: Am7, Dm7, G, Cmaj7, Am/F#, and B7. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

## Подвижно

доктор Ай-болит, доб-рый док-тор Ай-бо-лит! Доб-рый док-тор Ай-бо-лит, он под

Em7 A7 Dm7 G<sup>+5</sup><sub>7</sub> *mf* Cmaj7

де-ре-вом сидит, он под де-ре-вом си-дит. При-хо-ди к не-му ле-

G7 C9 F Dm/B E7

-чить-ся и ко-ро-ва и вол-чи-ца. Всех он ле-чит и це-лит, доб-рый

Am Dm7 G7 C Am<sup>7</sup>/<sub>F#</sub> B7

док - тор Ай - бо - лит,

доб - рый док - тор Ай - бо - лит!

Musical score for the first system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "док - тор Ай - бо - лит, доб - рый док - тор Ай - бо - лит!". The piano accompaniment (grand staff) includes chords Em7, A9, Dm7, G9, and C. A dynamic marking *f* is present. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Доб - рый док - тор Ай - бо - лит,

доб - рый док -

Musical score for the second system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "Доб - рый док - тор Ай - бо - лит, доб - рый док -". The piano accompaniment (grand staff) includes chords Dm7, G9, C, and F. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

-тор Ай - бо - лит!

Musical score for the third system. The vocal line (treble clef) contains the lyrics "-тор Ай - бо - лит!". The piano accompaniment (grand staff) includes chords G9 and Am7/C. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.



## Содержание

### ПЕСНИ ИЗ МУЛЬТФИЛЬМА «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ»

*Слова Е. Чеповецкого*

Песня капитана Врунгеля .....	1
Песня о названиях кораблей .....	5
Песня гангстеров .....	7
Маны-маны .....	11
Песня агента Ноль-Ноль-Икс .....	15

### ПЕСНЯ ИЗ МУЛЬТФИЛЬМА «ДОКТОР АЙБОЛИТ»

*Слова К. Чуковского*

Песня Бармалея .....	19
Маленькие дети .....	24
Ехали медведи .....	26
Муха-цокотуха .....	29
Весёлые зверята .....	31
Здравствуй, солнце золотое .....	36
Папочка и мамочка .....	39
Добрый доктор Айболит .....	41

**Георгий Иванович Фиртич**

### ПЕСНИ ИЗ МУЛЬТФИЛЬМОВ «ПРИКЛЮЧЕНИЯ КАПИТАНА ВРУНГЕЛЯ» и «ДОКТОР АЙБОЛИТ»

Технический редактор *Т. И. Кий*. Корректоры *О. Б. Одёрышева, М. А. Степанова*. Нотный набор *Е. М. Устинова*. ЛР № 030560 от 29. 06. 98. Формат 60x90/8. Бум. офс. Гарн. таймс. Печ. л. 5,5. Уч.-изд. л. 7,5. Тираж 500 экз. Издательство "Композитор · Санкт-Петербург". 190000, Санкт-Петербург, Большая Морская ул., 45.

*Телефоны:* (7)(812) 314-50-54, 312-04-97  
*E-mail:* office@compozitor.spb.ru    *Internet:* <http://www.compozitor.spb.ru>



*Георгий Иванович Фиртич (род. в 1938) — один из самых ярких и разнообразно одарённых современных петербургских композиторов. Он автор многих очень серьёзных, сложных и оригинальных камерных сочинений, инструментальных и симфонических произведений, вокальных циклов. Им написаны оперы, балеты и кантаты, а также музыка к "взрослым" кинофильмам. Наконец, Георгий Фиртич прекрасный джазовый пианист и аранжировщик.*

*Но тетрадь, которую вы держите в руках, посвящена самым весёлым и, наверное, всё же самым знаменитым произведениям композитора. Ну-ка, кто не помнит отважного капитана Врунгеля и доброго доктора Айболита из всеми любимых старых мультфильмов? А кто забыл ужасных гангстеров с коварным сыщиком? А "кровавожадного и беспощадного" мультфильмового Бармаля? Попробуйте только их забыть, когда у каждого из них такая смешная песенка!..*

*Вся захватывающая одиссея команды достославного судна "Беда", все приключения Айболита — с музыкой Фиртича они как будто у вас перед глазами. Можно играть, петь, ставить спектакли... и чувствовать себя немножко бывалым морским волком, немножко итальянским мафиози и немножко волшебником, который взял наколдовал — и-и-и... полетели жабы по небу, поехали медведи на велосипеде, и сама Африка вдруг ожила и запела всяческими голосами...*